

CÓDIGOS DE ÉTICA JUDICIAL

**Un estudio de derecho comparado
con recomendaciones para los países latinoamericanos**

CÓDIGOS DE ÉTICA JUDICIAL

**Un estudio de derecho comparado
con recomendaciones para los países latinoamericanos**

Stefanie Ricarda Roos - Jan Woischnik



Konrad
-Adenauer-
Stiftung

Programa Estado de Derecho
para Sudamérica

© 2005 KONRAD - ADENAUER - STIFTUNG E.V.

KONRAD-ADENAUER-STIFTUNG E. V.

Tiergartenstrasse 35
D-10785 Berlin
República Federal de Alemania
Tel.: (#49-30) 269 96 453
Fax: (#49-30) 269 96 555

FUNDACIÓN KONRAD-ADENAUER, OFICINA URUGUAY

Plaza de Cagancha 1356, Oficina 804
11100, Montevideo
Uruguay
Tel.: (#598-2) 902 0943/ -3974
Fax: (#598-2) 908 6781
e-mail: ius@kasuy.org
www.kas.de

Asistentes de Redacción

Rosario Navarro
Manfred Steffen

Traductor

Gabriel Pérez Barberá

Corrector

Alejandro Coto

Impreso en Deeme Producciones Gráficas

Depósito legal 334 993/04 - Comisión del Papel
Edición amparada al Decreto 218/96

ISBN 9974-7868-7-8

Impreso en Uruguay – Printed in Uruguay

La presente publicación se distribuye exclusivamente en forma gratuita,
en el marco de la cooperación internacional de la Fundación Konrad Adenauer.

El texto es de exclusiva responsabilidad de sus autores.
Se autoriza la reproducción total o parcial del contenido con inclusión de la fuente.

Índice

Introducción	11
--------------------	----

PRIMERA PARTE

Códigos de ética y reglas de comportamiento ético para el Poder Judicial: un estudio de derecho comparado	15
--	-----------

1. Panorama universal.....	17
-----------------------------------	-----------

1.1. Naciones Unidas	17
----------------------------	----

1.1.1. <i>Principios Básicos Relativos a la Independencia de la Judicatura (1985)</i>	17
---	----

1.1.2. <i>Los Principios de Bangalore sobre la Conducta Judicial (2002)</i>	18
---	----

1.1.2.1. Contenido	19
--------------------------	----

1.1.2.2. Recepción	20
--------------------------	----

1.2. Unión Internacional de Magistrados: El Estatuto Universal del Juez (1999)	21
---	----

2. Panorama regional y países en particular.....	21
---	-----------

2.1. América del Norte: Estados Unidos (Code of Conduct for United States Judges, 1973)	22
--	----

2.2. Europa.....	24
------------------	----

2.2.1. <i>Panorama regional</i>	24
---------------------------------------	----

2.2.1.1. La Asociación Europea de Magistrados: La Carta de los Jueces en Europa (Judges' Charter in Europe, 1993)	24
---	----

2.2.1.2. Consejo de Europa: Recomendación n° R (94) 12 del Comité de Ministros (1994), Carta Europea sobre el Estatuto del Juez (1998) y Toma de postura del Consejo Europeo de Magistrados con relación a estándares de comportamiento ético para jueces (2002)	25
--	----

a. Recomendación n° R (94) 12 del Comité de Ministros del Consejo de Europa a los Estados miembros acerca de la independencia, eficiencia y rol de los jueces (Recommendation n° R (94) 12 of the Committee of Ministers to Members States on the Independence,	
---	--

	Efficiency and Role of Judges, 1994).....	25
b.	Carta Europea sobre el Estatuto de los Magistrados (European Charter on the Statute for Judges, 1998)	27
c.	Toma de postura del Consejo Europeo de Magistrados acerca de estándares de comportamiento ético para jueces (Opinión n° 3, 2002).....	28
2.2.1.3.	Unión Europea	30
2.2.2.	<i>La situación de la codificación de estándares de comportamiento ético en el ámbito nacional</i>	30
2.2.2.1.	Consideraciones generales	30
2.2.2.2.	Códigos de ética de algunas naciones europeas	32
a.	Italia: Codice Etico dei Magistrati Ordinari (1994)	32
b.	Países del centro y sur del este de Europa, y de Asia central	33
2.3.	América Latina	34
2.3.1.	<i>Nivel regional:</i> <i>El Estatuto del Juez Iberoamericano (2001)</i>	34
2.3.2.	<i>Nivel nacional:</i> <i>Códigos de ética de algunos países latinoamericanos</i>	35
2.3.2.1.	Guatemala: Normas Éticas del Organismo Judicial (2001)	35
2.3.2.2.	Chile: Principios de Ética Judicial (2003)	36
2.3.2.3.	Venezuela: Código de Ética y Disciplina del Juez Venezolano o Jueza Venezolana (2003).....	38
2.3.2.4.	Argentina: Códigos de ética judicial de provincias argentinas y la Ley de Ética en el Ejercicio de la Función Pública	40
a.	Nivel provincial: Códigos de ética judicial de las provincias de Córdoba, Corrientes, Formosa, Santa Fe y Santiago del Estero	40
b.	Nivel nacional: Ley de Ética en el Ejercicio de la Función Pública.....	41

SEGUNDA PARTE

Recomendaciones para países latinoamericanos..... 43

1.	¿Debe recomendarse —por principio— la codificación de estándares de comportamiento ético para el Poder Judicial?	45
1.1.	Legitimidad de los códigos de ética judicial	45
1.2.	Posibles objeciones a la sanción de códigos de ética judicial	46
1.2.1	<i>¿Se pone en riesgo la independencia judicial?</i>	47
1.2.2.	<i>¿Limitada eficacia de los códigos de ética judicial?</i>	48

2. Competencia para la sanción de un código de ética judicial.....	49
3. El contenido de los códigos de ética judicial.....	50
4. El ámbito subjetivo de aplicación de los códigos de ética judicial.....	52
5. Puesta en práctica de los códigos de ética judicial y supervisión de su cumplimiento	52
6. Observaciones finales	56

ANEXO DOCUMENTAL

1. Estándares internacionales válidos de ética judicial.	
Estatutos para magistrados.....	59
1.1. Panorama universal	59
1.1.1. <i>Naciones Unidas</i>	59
1.1.1.1. Principios Básicos Relativos a la Independencia de la Judicatura.....	59
1.1.1.2. Los Principios de Bangalore sobre la Conducta Judicial.....	63
1.1.2. <i>Unión Internacional de Magistrados.</i>	74
Estatuto Universal del Juez	74
1.2. Panorama regional	77
1.2.1. <i>Europa</i>	77
1.2.1.1. Asociación Europea de Magistrados Judges' Charter in Europe	77
1.2.1.2. Consejo de Europa	79
a. Recommendation n° R (94) 12 of the Committee of Ministers to Member States on the Independence, Efficiency and Role of Judges.....	79
b. Explanatory Memorandum to Recommendation n° R (94)12 on Independence, Efficiency and Role of Judges	84
c. European Charter on the Statute for Judges and Explanatory Memorandum	95
d. Opinion n° 3 (2002) of the Consultative Council of European Judges for the Attention of the Committee of Ministers of the Council of Europe on the Principles and Rules Governing Judges' Professional Conduct, in Particular Ethics, Incompatible Behaviour and Impartiality	111
1.2.2. <i>América Latina</i>	121
Estatuto del Juez Iberoamericano	121
2. Códigos nacionales de ética judicial	129
2.1. América del Norte, USA	129

	Code of Conduct for United States Judges.....	129
2.2	Europa	146
2.2.1.	<i>Italia</i>	146
	Code of Ethics for Judges and Public Prosecutors. The Italian Code of Judicial Ethics.....	146
2.2.2.	<i>Macedonia</i>	152
	Macedonian Judges' Association. Code of Judicial Ethics	152
2.3.	América Latina.....	156
2.3.1.	<i>Guatemala</i>	156
	Normas Éticas del Organismo Judicial de la República de Guatemala	156
2.3.2.	<i>Chile</i>	165
	Principios de Ética Judicial	165
2.3.3.	<i>Venezuela</i>	169
	Código de Ética y Disciplina del Juez Venezolano o Jueza Venezolana	169
2.3.4.	<i>Argentina</i>	199
2.3.4.1.	Código de Ética para Magistrados y Funcionarios del Poder Judicial de la Provincia de Córdoba	199
2.3.4.2.	Código de Ética para Magistrados, Funcionarios y Empleados del Poder Judicial de la Provincia de Corrientes	208
2.3.4.3.	Código de Ética para Magistrados y Funcionarios de la Provincia de Formosa	215
2.3.4.4.	Código de Ética Judicial de la Provincia de Santa Fe	220
2.3.4.5.	Código de Ética para Magistrados y Funcionarios de la Provincia de Santiago del Estero.....	226
2.3.5.	<i>Honduras</i>	229
	Código de Ética para Funcionarios y Empleados Judiciales de Honduras	229
2.3.6.	<i>Panamá</i>	234
	Código Judicial de la Corte Suprema de Panamá	234
2.3.7.	<i>Puerto Rico</i>	239
	Cánones de ética judicial del Tribunal Supremo de Puerto Rico.....	239
2.3.8.	<i>Perú</i>	250
	Código de Ética del Poder Judicial del Perú.....	250
2.3.9.	<i>México</i>	254
	Código de Ética del Poder Judicial de la Federación	254